

Dispozitiv de reprocesarea automata a unui endoscop cu uscarea canalelor (caracteristici avansate)	DW8002, DETRO HEALTHCARE KIMYA SANAYI A.Ş., Turcia
Specificația tehnică solicitată	Specificația tehnică oferită
Descriere Concepute pentru a dezinfectie de nivel înalt folosind un sistem automat de umezire si curatare a canalelor endoscopului. Parametru Specificația Configurație Sistem staționar pe podea sau pe masă Endoscoape per ciclu ≥ 1 Interfață utilizator Ecran color (LCD sau touchscreen) Numărul de canale de conectare ≥ 5 canale independente pentru spălare și dezinfectare Un ciclu deplin să conțină următoarele etape: Curățare / Spalare ≤ 30 min. Dezinfecție de nivel înalt Clătire Uscare canalelor cu aer filtrat (HEPA) sau cu alcool Spălare prin imersie și irigare 360 grade a soluțiilor în cuvă obligatoriu Deschiderea automată a capacului cuvei la activare pentru a exclude contaminarea încrucișată obligatoriu În caz de necesitate să fie posibil adăugarea a unei etape adiționale de precurățare obligatoriu Monitorizarea debit per fiecare canal separate Validarea fluxului de lichid prin toate canalele sistemul trebuie să confirme că soluțiile de detergent, dezinfectant și apă de clătire circulă prin fiecare canal pe toată durata ciclului obligatoriu Perfuzarea soluțiilor trebuie realizată cu presiune pentru a asigura curățarea mecanică eficientă fără deteriorarea canalelor endoscopului obligatoriu Sistemul trebuie să monitorizeze fluxul prin canalele endoscopului și să detecteze anomalii de proces (inclusive obstrucții sau conectări necorespunzătoare), cu oprirea automată a ciclului în cazul în care parametri critici (ex. debit/flux) nu sunt îndepliniți Test de etanșitate a endoscopului (leak test) obligatoriu Monitorizarea nivelului de agenți chimici obligatoriu Compatibil cu următoarele tipuri de endoscoape: Olympus obligatoriu Fujifilm obligatoriu Pentax obligatoriu Karl Storz obligatoriu Alți producători indicați producătorii oferiți Tipuri agenti antimicrobieni Chimici (acid peracetic / glutaraldehidă / chlorinedioxide)	Da, Descriere Concepute pentru a dezinfectie de nivel înalt folosind un sistem automat de umezire si curatare a canalelor endoscopului. <u>/pag.9/Detrowash_DW8002 Service and User Manual</u> Parametru Specificația Da, Configurație Sistem staționar pe podea <u>/16.6. Locking the Device Wheels</u> <u>/pag.20/Detrowash_DW8002 Service and User Manual</u> Da, Endoscoape per ciclu 1 <u>/For single-scope operation/</u> <u>pag.7/Detrowash_DW8002 Service and User Manual</u> Da, Interfață utilizator Ecran color LCD touchscreen, optiune inclusa <i>code: M-Y-KR.001</i> <u>/ pag.7/Detrowash_DW8002 Service and User Manual</u> Da, Numărul de canale de conectare 6 canale independente pentru spălare și dezinfectare/ <u>6 channels for washing and disinfection/</u> <u>pag.7/Detrowash_DW8002 Service and User Manual</u> Da, Un ciclu deplin să conțină următoarele etape: Curățare / Spalare pina la 20 min. Dezinfecție de nivel înalt Clătire Uscare canalelor cu aer filtrat (HEPA) sau cu alcool <u>/DEFAULT PROGRAM</u> <u>SETTINGS/RECOMMENDED PROGRAM</u> <u>VALUES / pag.22-33/Detrowash_DW8002 Service and User Manual</u> Da, Spălare prin imersie și irigare 360 grade a soluțiilor în cuvă <u>/Sink with 360° circular spray system for endoscope washing and disinfection/</u> <u>pag.7/Detrowash_DW8002 Service and User Manual</u> Da, Deschiderea automată a capacului cuvei la activare pentru a exclude contaminarea încrucișată obligatoriu <u>/Automatic cover operated by pedal or button</u> <u>/pag.7/Detrowash_DW8002 Service and User Manual</u> Da, În caz de necesitate să fie posibil adăugarea a unei etape adiționale de precurățare obligatoriu <u>/ The Repeat section determines how many times each operation is repeated/</u> <u>pag.35/</u> <u>Detrowash_DW8002 Service and User Manual</u>

Detectarea automata a scurgerilor endoscopului pe parcursul întregului ciclu de dezinfectie obligatoriu Temperatura maximă de proces $\leq 55^{\circ}\text{C}$ Dozare agenți de curățare dozare automată Dozare agenți de dezinfectie dozare automată Sistem de alarmă alarmă automată vizuală și acustică Stand pe roți obligatoriu Compresor de aer medical integrat sau extern. Dotat cu filtrare HEPA pentru producerea aerului de cailitate medicală. obligatoriu Pistol de aer pentru uscarea externă opțional Trasabilitate și control proces obligatoriu Dispozitivul trebuie să permită: înregistrarea automată a ciclurilor obligatoriu identificarea endoscopului obligatoriu arhivarea datelor procesului obligatoriu posibilitate de export sau conectare la sistem informatic spitalicesc opțional Imprimantă (integrată sau externă) imprimarea rezultatelor de dezinfectie a endoscopului Autodezinfectare obligatoriu Sistem de filtrare a apei obligatoriu (prin Set de filtre antibacteriale de apă, lampă UV, filtru 0.2 μm pentru clătire finală sau sistema de osmoza inversa + lampa UV pentru tratare cu consumabile) Posibilitatea de utilizare a dezinfectanților concentrați (o singură utilizare) Posibilitatea de utilizare a dezinfectanților reutilizabili Să fie certificat după standardele de igienă: UNI EN ISO 1588 obligatoriu Accesorii și consumabile: Adaptoare de conectare pentru: Olympus obligatoriu Fujifilm obligatoriu Pentax obligatoriu Alți producători indicați producătorii oferiți	Da, Monitorizarea debit per fiecare canal separat <u>Flow monitoring: individual flow sensors for each channel; / Pag.7.</u> <u>INDEPENDENT CHANNEL FLOW MONITORING SYSTEM</u> <u>pag.53/Detrowash DW8002 Service and User Manual</u> Da, Validarea fluxului de lichid prin toate canalele sistemul trebuie să confirme că soluțiile de detergent, dezinfectant și apă de clătire circulă prin fiecare canal pe toată durata ciclului/ <u>INDEPENDENT CHANNEL FLOW MONITORING SYSTEM/ pag.53/</u> <u>Detrowash DW8002 Service and User Manual</u> Da, Perfuzarea soluțiilor trebuie realizată cu presiune pentru a asigura curățarea mecanică eficientă fără deteriorarea canalelor endoscopului <u>/uniform distribution of processing solutions while maintaining atraumatic conditions for sensitive internal lumens</u> <u>pag.53/Detrowash DW8002 Service and User Manual</u> Da, Sistemul trebuie să monitorizeze fluxul prin canalele endoscopului și să detecteze anomalii de proces (inclusive obstrucții sau conectări necorespunzătoare), cu oprirea automată a ciclului în cazul în care parametri critici (ex. debit/flux) nu sunt îndepliniți <u>pag.53/Detrowash DW8002 Service and User Manual</u> <u>FLOW ERROR IN CPC-1 CHANNEL</u> <u>pag.55/Detrowash DW8002 Service and User Manual</u> Da, Test de etanșeitate a endoscopului (leak test) obligatoriu <u>/Automatic Leakage Test (Full Time)</u> <u>/pag.7/Detrowash DW8002 Service and User Manual</u> Da, Monitorizarea nivelului de agenți chimici obligatoriu <u>/Level control for disinfectant, enzyme, alcohol tanks/pag.7/Detrowash DW8002 Service and User Manual</u> Da, Compatibil cu următoarele tipuri de endoscoape: Olympus obligatoriu Fujifilm obligatoriu Pentax obligatoriu Karl Storz obligatoriu Sonoscape <u>/14.3. Endoscopes Compatible with the Device</u> <u>/pag.13/Detrowash DW8002 Service and User Manual</u> Da, Tipuri agenti antimicrobieni Chimici (acid peracetic / glut araldehidă / chlorinedioxide) <u>/14.4. Detergent/Enzymatic Cleaners and Disinfectants Compatible with the Device</u>
---	---

	<u>/pag.13/Detrowash DW8002 Service and User Manual</u> Da, Detectarea automata a scurgerilor endoscopului pe parcursul întregului ciclu de dezinfectie obligatoriu <u>/(full time) Leakage Test System /pag.20/Detrowash DW8002 Service and User Manual</u> Da, Temperatura maximă de proces 30 °C/ <u>/ INTENDED USE OF THE DEVICE /pag.9/Detrowash DW8002 Service and User Manual</u> Da, Dozare agenți de curățare dozare automată <u>/14.1. Dosing Accuracy/ pag.13/ Detrowash DW8002 Service and User Manual</u> Da, Dozare agenți de dezinfectie dozare automată <u>/14.1. Dosing Accuracy/ pag.13/ Detrowash DW8002 Service and User Manual</u> Da, Sistem de alarmă alarmă automată vizuală și acustică <u>/ 27.4. Alarms / pag.47/ Detrowash DW8002 Service and User Manual</u> Da, Stand pe roți obligatoriu <u>/16.6. Locking the Device Wheels /pag.20/Detrowash DW8002 Service and User Manual</u> Da, Compresor de aer medical integrat <u>/ Internal air compressor, air gun/pag.7/ Detrowash DW8002 Service and User Manual</u> Da, Dotat cu filtrare HEPA pentru producerea aerului de calitate medicală obligatoriu <u>/Air Filtration System (HEPA filter) /pag.7/Detrowash DW8002 Service and User Manual</u> Da, Pistol de aer pentru uscarea externă opțional <u>/ Internal air compressor, air gun/ /pag.7/ Detrowash DW8002 Service and User Manual</u> Da, Trasabilitate și control proces obligatoriu <u>/ Traceability System/ /pag.32/ Detrowash DW8002 Service and User Manual</u> Da, Dispozitivul trebuie să permită: înregistrarea automată a ciclurilor obligatoriu/ <u>27.3. Printer&Logs/ pag.47/ Detrowash DW8002 Service and User Manual</u> Da, identificarea endoscopului obligatoriu <u>/SCAN BARCODES/ pag.31/ Detrowash DW8002 Service and User Manual</u> Da, arhivarea datelor procesului obligatoriu/ <u>27.3. Printer&Logs/pag.47/Detrowash DW8002 Service and User Manual</u> Da, posibilitate de conectare la sistem informatic spitalicesc opțional <u>/16.5.1 Making Ethernet Connection/pag.19/Detrowash DW8002 Service and User Manual</u> Da, Imprimantă (integrată)/ <u>Printer/ pag.7/Detrowash DW8002 Service and User Manual</u> Da, imprimarea rezultatelor de dezinfectie a endoscopului/ <u>pag.33/Detrowash DW8002 Service and User Manual</u>
--	---

	Da, Autodezinfectare obligatoriu/ <u>26.3.5 Self Disinfection / pag.43/ Detrowash DW8002 Service and User Manual</u> Da, Sistem de filtrare a apei obligatoriu prin Set de filtre antibacteriale de apă, lampă UV, filtru 0.2 µm pentru clătire finală/ <u>16.4. Water Connection/ pag.18/Detrowash DW8002 Service and User Manual</u> Da, Posibilitatea de utilizare a dezinfectanților concentrați (o singură utilizare) <u>/Concentrated Disinfectant / pag.23 /Detrowash DW8002 Service and User Manual</u> Da, Posibilitatea de utilizare a dezinfectanților reutilizabili <u>/Ready to Use Disinfectant / pag.23 /Detrowash DW8002 Service and User Manual</u> Da, Să fie certificat după standardele de igienă: UNI EN ISO 15883 obligatoriu/ <u>32.4. Standards and Compliance/ pag.59 /Detrowash DW8002 Service and User Manual</u> Accesorii și consumabile: Adaptoare de conectare pentru: <u>/ pag.16 /Detrowash DW8002 Service and User Manual</u> Da, Olympus obligatoriu Da, Fujifilm obligatoriu Da, Pentax obligatoriu
--	---